



## Tlačová správa

V Bratislave, 10. júna 2018

### Goetheho inštitút oslaví svoje 25. narodeniny na Pohode s programom Goethe-Nacht, knižnicou vecí a sprievodnými aktivitami.

Goetheho inštitút pôsobí na Slovensku už 25 rokov. 25. výročie oslavuje dvadsiatimi piatimi vybranými podujatiami od marca až do novembra. Jedným z vrcholov jubilejného roka je účasť na festivale **Pohoda 2018** v termíne **5. až 7. júla**.

**V piatok 6. júla** bude stage s názvom **Klub** patriť elektronickej hudbe z Nemecka pod názvom **Goethe-Nacht**. Od 16.00 až do 5.00 ráno sa budete môcť vytancovať na veľké mená nemeckej klubovej scény ako **DÖMU** či **Byetone**. Lineup doplnia poľskí **Coals**, slovensko-českí **Jack Jack**, **Isama Zing** a **Kabal & Achab** (SK).

**DÖMU** (DE) je audiovizuálny projekt z Lipska zložený z členov sci-fi rockovej kapely Warm Graves a Bells Echo Collective. Sprevádza ich vizuálny umelec, ktorý je plnohodnotnou súčasťou tohto tria – kinetický VJ-ing prostredníctvom kamier sníma reálne fyzické štruktúry a transformuje ich do unikátneho vizuálneho pozadia. Hypnotická hudba a špecifické vizuály spoluvytvárajú niečo, čo sa dá charakterizovať ako „nová skúsenosť“, ktorá prechádza od dark ambientu až po techno tranz.

#### **Cuntroaches** (DE)

Jedna z najzaujímavejších kapiel súčasného Berlína produkuje noise-punk hardcore blízky lo-fi death metalu. Ich hudba znie ako jazda na plný plyn. Cuntroaches sú kapela, ktorá oslavuje čistú radosť z nespútanej zvukovej produkcie.

#### **The Exaltics** (DE)

Robert Witschakowski sa pohybuje na elektronickej scéne už 20 rokov. Jeho kariéra začala v meste Jena, v klube **Kasablanca**, kde fungoval ako rezidentný DJ. V roku 2006 založil label SolarOneMusic so svojím dlhoročným kamarátom Nicom Jagiellom, v tomto roku tiež vznikol projekt **The Exaltics**. Odvtedy vydal množstvo singlov a LP-čiek. Charakterizuje ho temný zvuk, jeho sety sú plné acid techna a dravej tanečnej energie.

#### **Byetone** (DE)

Jedným z najzaujímavejších mien v rámci Goethe-Nacht bude Byetone, vlastným menom **Olaf Bender**, spoluzakladateľ legendárneho nemeckeho labelu raster-noton. Začínal experimentovať so 16 mm filmom ako médiom ale i materiálom ešte počas školských čias. V polovici 90-tych rokov začal tvoriť a vystupovať pod menom Byetone. Debut **Death of a Typographer** však vydal až v roku 2008. Na ten nadviazal o tri roky mimoriadne úspešným albumom **Symeta**, ktorý sa dostal do niekoľkých výberov nahrávok roka. Okrem toho, že [www.goethe.de](http://www.goethe.de) Olaf je súčasťou superskupiny raster-noton Signal, účinkuje spolu s Carstenom aj v rámci dua **Diamond Version**. Aktuálny album **Universal Music** spolu so staršími vecami predstaví už o niekoľko dní na 22. ročníku Pohody.



Počas celého trvania festivalu bude **Goetheho inštitút** prítomný aj **vlastným stánkom**, ktorý spoznáte podľa typickej zelenej. Na návštevníkov čaká ponuka Knižnice vecí, súťaže o pekné darčeky, hry a workshopy. **Knižnica vecí**, ktorá je súčasťou nemeckej knižnice Goetheho inštitútu v Bratislave, sa tak na 3 dni s časťou svojho sortimentu presunie na Pohodu. Požičiame vám napríklad go-pro kameru, externú nabíjačku na mobil alebo vozík, s ktorým si pohodlne odveziete veci od auta k stanu.

Pre menšie aj väčšie šikovné ruky sme pripravili **kreatívny workshop** s button-makerom z Knižnice vecí. Ten sa dá totiž využiť nielen na výrobu odznakov, ale aj prsteňov, náušnic či sponiek do vlasov. Materiál prinesieme, stačí prísť **v piatok a v sobotu medzi 13:00 a 14:00**.

V stánku Goetheho inštitútu nemôže chýbať nemčina. Pre deti sme pripravili jazykovo-pohybový workshop **Čarovný les / Zauberwald**. Deti sa prejdú čarovným lesom a osvoja si niekoľko slovíčok k téme les v nemčine, ktoré potom využijú pri hraní divadla. Zábava, tvorivosť, hravosť a motivácia naučiť sa nové veci sú čarovné ingrediencie workshopu, ktorý je „namiešaný“ pre deti vo veku 5-12 rokov a bude prebiehať v slovenskom a čiastočne v nemeckom jazyku. Workshop sa bude konať dvakrát, **v piatok a v sobotu od 15.00 do 16:00 v stánku Goetheho inštitútu**.

Náš stánok môže samozrejme vyhľadať každý, koho zaujíma **nemecká kultúra** alebo rozmýšľa nad tým, že sa začne **učiť po nemecky** či hľadá školu s výčbou nemčiny pre svoje deti.

### **Program Goetheho inštitútu na Pohode:**

#### **Kreatívny workshop**

6. a 7. júla, 13:00 – 14:00, stánok Goetheho inštitútu

Button-maker sa dá využiť nielen na výrobu odznakov, ale napríklad aj náušnic, prsteňov či sponiek. Komponenty na odznaky, zvyšky látok, farebné papiere a farbičky prinesieme, vy si prineste vlastný nápad na milý darček či celkom jedinečný kúsok. Vhodné pre deti aj dospelých.

#### **Workshop pre deti Čarovný les/Zauberwald**

6. a 7. júla, 15:00 – 16:00, stánok Goetheho inštitútu

Deti sa prejdú čarovným lesom a osvoja si niekoľko slovíčok k téme „les“ v nemčine, ktoré potom využijú pri hraní divadla. Zábava, tvorivosť, hravosť a motivácia naučiť sa nové veci sú čarovné ingrediencie workshopu, ktorý je »namiešaný« pre deti vo veku 5-12 rokov a bude prebiehať v slovenskom a čiastočne v nemeckom jazyku.

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)



## Goethe-Nacht

6. júla od 16:00, Klub

### Lineup:

16:00 – 17:00 Coals (PL)  
18:00 – 19:00 Jack Jack (SK/CZ)  
20:00 – 21:00 DÖMU (DE)  
22:00 – 23:00 Byetone (DE)  
00:00 – 01:00 Isama Zing (SK)  
01:30 – 02:00 Cuntroaches (DE)  
02:00 – 03:30 The Exaltics (DE)  
03:30 – 05:00 Kabal & Achab (SK)

## O Goetheho inštitúte

Goetheho inštitút je celosvetovo pôsobiaca kultúrna inštitúcia Spolkovej republiky Nemecko. Podporuje výučbu nemeckého jazyka v zahraničí a pestuje medzinárodnú kultúrnu spoluprácu. Prostredníctvom informácií o kultúrnom, spoločenskom a politickom živote sprístupňuje obsiahly obraz o Nemecku. Kultúrne a vzdelávacie programy Goetheho inštitútu podporujú interkultúrny dialóg a umožňujú kultúrnu spoluúčasť. Pomáhajú budovať občiansko-spoločenské štruktúry a podporujú celosvetovú mobilitu.

Po troch rokoch príprav sa v roku 1993 oficiálne otvorili brány Goetheho inštitútu v Bratislave za prítomnosti vtedajšieho ministra zahraničných vecí SRN Klausu Kinkela. Inštitút sa dvakrát sťahoval a v súčasnosti sídli v prenajatých priestoroch v centre mesta blízko Prezidentského paláca. V roku 2018 Goetheho inštitút oslavuje 25 rokov svojho pôsobenia na Slovensku.

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.